

# beddit

## USER GUIDE

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

## СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- 1 Сенсор Beddit
- 2 Адаптер питания
- 3 Руководство пользователя



Beddit не является медицинским прибором и не предназначен для диагностики или лечения патологий. Проконсультируйтесь с врачом по вопросам профилактики, постановки диагноза и проведения лечения.

Beddit® – зарегистрированная торговая марка Beddit Ltd.

iPhone и iPod touch – торговые марки Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах. Все прочие торговые марки являются собственностью их владельцев.

Запатентовано, ожидается выдача патента. Спроектировано и разработано в Финляндии. Изготовлено в Китае.

Beddit Ltd., © 2015

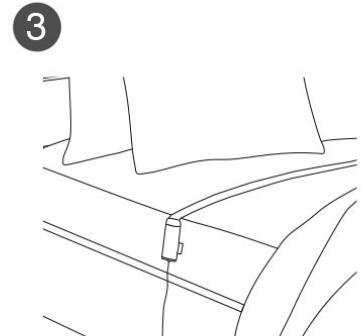
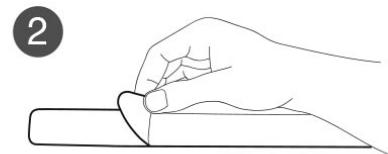
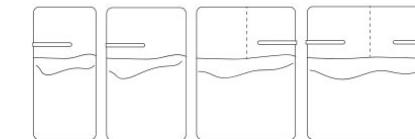
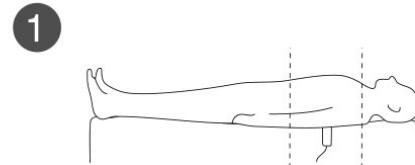
С помощью этой инструкции вы сможете установить сенсор Beddit на свою кровать.

## 1. РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕНСОРА

Выбор места для установки сенсора Beddit зависит от конструкции вашей кровати. Чтобы добиться максимальной точности информации о вашем сне, Beddit предполагается разместить непосредственно под простыней, под верхней частью торса, приблизительно на уровне груди. Если вы используете чехол для матраса, то сенсор также можно расположить под ним.

Перед установкой сенсора на кровать рекомендуется сначала выбрать оптимальное расположение:

- Если вы спите одни, установите сенсор таким образом, чтобы его лента полностью (прим. 65 см) находилась на матрасе.
  - Если вы спите одни в широкой кровати, расположите сенсор так, чтобы он покрывал ту часть, где вы обычно спите.
  - Если в кровати спят двое, расположите сенсор таким образом, чтобы его край находился на расстоянии 15 см от центра матраса. Если кровать шире 160 см, то расстояние может быть больше.
- Затем вы сможете изменить расположение и выбрать оптимальное место для сенсора на своей кровати.



## 2. УДАЛЕНИЕ ПОКРЫТИЯ

С другой стороны сенсора Beddit имеется клейкий слой. Аккуратно снимите защитное покрытие перед тем, как установить сенсор на кровать. Лучше всего сенсор работает, когда он закреплен на месте.

## 3. НАСТРОЙКА

Установите сенсор на матрас и расстелите простыню. Подключите сенсор Beddit к разъему электропитания с помощью USB-кабеля, имеющегося в комплекте. Для работы Beddit должен быть подключен к источнику питания.

## ЗАГРУЗКА ПРИЛОЖЕНИЯ

Загрузите приложение Beddit для своего мобильного устройства из App Store или Google Play.

Запустите приложение и следуйте инструкциям на экране, чтобы начать записывать данные о вашем сне.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ И УСЛУГИ

Beddit поставляется с дополнительным бесплатным онлайн-сервисом Beddit Family (Семья). Вы можете подключить один или несколько аккаунтов Beddit к одному сайту и отслеживать качество сна своей семьи или любой другой группы людей. Сервис расположен по адресу [family.beddit.com](http://family.beddit.com)

Рекомендации по устранению неисправностей и часто задаваемые вопросы вы можете найти в нашем подробном разделе помощи:

[support.beddit.com](mailto:support.beddit.com)

Если у вас есть дополнительные вопросы, связанные с Beddit, его использованием, результатами и т.п., вы можете связаться с нами по электронной почте [support@beddit.com](mailto:support@beddit.com)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ

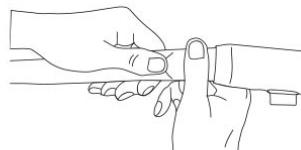
Инструкции по правильному уходу за Beddit для максимального срока службы устройства

1. По мере необходимости протирайте верхнюю поверхность сенсора влажной тряпкой.
2. Не стирайте сенсор в стиральной машине и не сушите его в сушильном барабане. Это повредит устройство и аннулирует действие гарантии.
3. Со временем клейкая лента, с помощью которой сенсор крепится к кровати, может утратить свои адгезивные свойства. Это нормально, и вы без труда можете заменить ленту. В данном руководстве содержатся соответствующие инструкции.
4. Не пытайтесь выполнять другие манипуляции по ремонту сенсора, кабеля или адаптера питания, за исключением замены клейкой ленты. В сенсоре нет деталей, которые можно было бы без ущерба заменить в домашних условиях. Свяжитесь с нами, если вам требуется помочь с вашим устройством Beddit. Если в устройстве имеется дефект, на который распространяется гарантия, мы заменим неисправную деталь или вернем ваши деньги. Подробнее смотрите в условиях и ограничениях действия гарантии.
5. Заправляя кровать, старайтесь не задеть сенсор и кабель питания, чтобы не повредить их. Если у вас регулируемый матрас или складывающаяся кровать, не складывайте сенсор и кабель в кровать. Следите за тем, чтобы сенсор или кабель не сгибались и не запутывались в постельном белье.
6. Beddit поставляется с адаптером питания. Используйте его для подключения сенсора к источнику питания. Использование USB-порта на ноутбуке или других электронных устройствах может привести к изменению напряжения, повреждению сенсора или вашего электронного устройства и потере данных. Подключая кабель питания к электронному устройству, вы делаете это на собственный страх и риск.

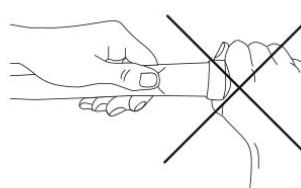
Посетите сайт [support.beddit.com](http://support.beddit.com), чтобы получить последние обновления и актуальную информацию.

## КАК ЗАМЕНИТЬ КЛЕЙКУЮ ЛЕНТУ

При многократном перемещении клейкая лента на сенсоре может утратить свои свойства и перестать держаться. Но ее можно легко заменить. Возьмите сенсор с одного конца одной рукой, а другой удалите ленту. Аккуратно снимите старый клейкий слой с сенсора. Замените его на тонкий двусторонний скотч.



Снимая клейкий слой, не держитесь за модуль сенсора или кабель питания, поскольку так вы можете их повредить.



## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Вам следует прочитать и понять следующие указания. Если вы не будете им следовать, ваши действия могут привести к смерти или серьезным травмам.

1. Beddit не является медицинским прибором. Он не был разработан и не предназначен для

диагностики и лечения патологий, и вы не должны использовать устройство в подобных целях. Проконсультируйтесь с врачом по вопросам профилактики, постановки диагноза и проведения лечения нарушений сна и других медицинских состояний.

2. Соблюдайте осторожность, размещая кабель питания сенсора, чтобы избежать спотыкания.

3. Не используйте Beddit на младенческих и детских кроватях. Сенсор или кабель питания могут обмотаться вокруг шеи младенца или ребенка во время сна и привести к смерти или травме.

4. Аналогичным образом, если характер вашего сна может привести к тому, что прикроватный шнур или сенсор, расположенный под простыней, может обмотаться вокруг вашей шеи во время сна, не используйте Beddit.

5. Beddit не является детским монитором. Устройство не предупредит вас о наличии у младенца проблем со сном. Оно не сообщит вам, если ваш ребенок перестанет дышать. Оно не подаст сигнал и не предотвратит синдром внезапной детской смерти.

6. Не допускайте контакта Beddit с водой или другими жидкостями. Как и в случае с любым электронным устройством, при намокании сенсора Beddit, подключенного к источнику питания, существует опасность поражения электротоком.
7. Не разбирайте сенсор или адаптер питания. Кроме замены клейкой ленты на сенсоре про-

чие манипуляции не могут быть выполнены в домашних условиях без ущерба для устройства. Замена клейкой ленты описана в инструкции по использованию и уходу.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Эта ограниченная гарантия действует по всему миру за исключением территории Соединенных Штатов Америки.

Комплект поставки Beddit включает сенсор, работающий по протоколу Bluetooth, USB-адаптер питания и мобильное приложение, которое необходимо загрузить отдельно. Данная ограниченная гарантия распространяется только на сенсор и адаптер питания.

Вам гарантируются законные права в соответствии с применимым национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров. Эти императивные права не поддаются действию данной ограниченной гарантии. Вы можете прочитать условия гарантии на родном языке и условия гарантии, действительные для США, на сайте [www.beddit.com](http://www.beddit.com)

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, Beddit.Com Oy  
Of Kimmeltie 3, 02110 ESPOO, Finland

declare under our sole responsibility that the product/equipment we manufacture:

Brand name: Beddit  
Model Name: LE

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)

EN 301 489-1 V1.9.2	ERM; ElectroMagnetic Compatibility standard for radio equipment and services; Part1: Common Technical Requirements
EN301 489-17 V2.1.1	ERM; ElectroMagnetic Compatibility standard for radio equipment and services; Part17: Specific Conditions for Broadband Data Transmission Systems
EN300 328 V1.8.1	ERM; Wideband transmission Systems; Data Transmission equipment operating in the 2.4GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
EN300 328 V1.7.1	ERM; Wideband transmission Systems; Data Transmission equipment operating in the 2.4GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
IEC 60950-1:2005	Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements
FCC part 2 v 10-1-13	FCC, General rules and regulations
FCC part 15 v 10-1-13	FCC, Radio Frequency devices

根据《中华人民共和国无线电管理条例》，经审查，下列无线电发射设备符合中华人民共和国无线电管理规定和技术标准，其核准代码为: CMIIT ID:2014DJ5749

The Technical Construction File is maintained at:

Company: Beddit.Com Oy  
Company Address: Kimmeltie 3, 02110 ESPOO, Finland

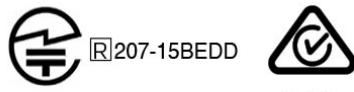


The authorized representative located within the Community is:

Name: Mikko Waris  
Title: Product lead

Date of issue: 17.09.2014  
Place of issue: ESPOO, FINLAND

Legal Signature:



**TRA** REGISTERED No: ER40994/15  
DEALER No: DA45234/15